

Skozi pustinje in puščavo

ROMAN IZ MAHDIJEVIH ČASOV.

Spisal Henrik Sienkiewicz. Prevel dr. Leopold Lenard

(Dalje.)
XXVIII.

Nekega dne je pri večerji Nelka dvignila k ustom kosček posušenega mesa, potem pa naglo potegnila nazaj, kakor z gnusom in rekla:

"Danes ne morem jesti."

Stanko, ki je poprej od Kalija zvedel, kje so bučele, ter jih je sedaj kadil vsak dan, da bi jim vzel med, je bil prepričan, da se je deklica tekem dne preveč najedla medu in se zato ni brigal za njen slabi tek. Ona je pa za trenotek vstala in pričela naglo hoditi okrog ognja v vedno širših krogih.

"Toda ne oddalji se preveč," zaklical ji je deček, "da te kaj ne pograbi."

V resnici se pa ni bal ničesar, kajti navzočnost slona, katero so divje zveri čutile in njegovo trobenje, ki je dosegalo do njihovih čujnih ušes, zadrževalo jih je v primerni oddaljenosti. Jamčilo je to varnost ljudem kakor tudi konjem, kajti tudi najstrašnejši roparji v džungli, kakor lev, panter in leopard, nimajo radi opravka s slonom in se ne približajo radi njegovim oklom in trobcu.

Ko pa deklica le ni prenehala krožiti vedno hitreje, je stopil Stanko k nji in jo vprašal:

"Hej, mala veša, čemu letaš tako okrog ognja?"

Vprašal je še veselo, toda bil je že vznemirjen, njegov nemir je pa še nastal, ki je Nelka odgovorila:

"Ne vem. Ne morem sedeti pri miru."

"Kaj ti pa je?"

"Tako nekako mi je čudno in neprijetno..."

Nato je naglo spustila svojo glavo na njegove prsi in, kakor da bi si bila svesta kakšne krivde, zaklicala je s ponižnim, s solzami prepojenim glasom:

"Stanko, menda sem bolna."

"Nelka!"

Nato je položil svojo dlan na njeno čelo, ki je bilo suho in obenem ledeno. Vzel jo je torej na roke in nesel k ognju.

"Ali te mrazi?" vprašal je med potjo.

Njeni zobje so šklepetali, po celem telesu jo je pa neprenehoma spreletaval mraz. Stanko ni več dvomil, da ima mrzlico.

Zapovedal je takoj Mea, naj jo pelje v drevo, sleče in spravi na ležišče, potem jo je pa pokrival s čemur je mogel, kajti videl je, da so se bolniki na mrzlici v Hartumu in Fašodi pokrivali z ovčjimi kožami, da bi se spotali.

Sklénil je prenočiti pri Nelki in ji dati piti vodo z medom. Toda ona od začetka ni hotela piti. Pri luči svetilke, obseane v votlini drevesa, je zapazil Stanko, da se ji blišče zenice. Čez nekaj časa je začela tožiti nad vročino, obenem se je pa tresla pod plahitimi in pod pedom. Roke in čelo je imela neprenehoma hladne, toda ako bi se Stanko vsaj nekoliko spoznal na značih mrzlice, izprevidel bi bil iz njenih neizmerno nemirnih kretnosti, da mora imeti strašno vročico. S strahom je tudi zapazil, da ko je vstopila Mea z gorko vodo, je deklica pogledala nanjo z nekakim začudenjem in celo s strahom, a izgedalo je, kakor da je ne pozna. Z njim je pa govorila popolnoma pri zavesti. Rekla je, da ne more ležati, ter ga je prosila, da bi ji dovolil vstati in letati okrog, potem ga je pa spet vprašala, če ni hud nanjo, ker je bolna, ko jo je pa zagotovil, da ne, je s trepalnicami potlačila solze, ki so ji silile v oči, ter je zagotavljala, da bo jutri popolnoma zdrava.

Tega večera ali pravzaprav te noči je bil slon čudno nemiren in je neprenehoma rjovel, kar je spet Sabo spodbujalo, da je lajal. Stanko je zapazil, da bolnico to vznemirja, torej je šel iz drevesa, da bi jo pomiril. S Sabo je bilo lažje, slonu je bilo pa težje zapovedati molčanje, torej je nabral nekaj melon, da bi mu jih dal in mu tako vsaj za nekaj časa zamašil trobec. Vračaje se je zagledal pri svitu ognja Kalija, ki je s kosom prekaženega mesa na rami šel v smeri k rekli.

"Kaj tam delaš in kam greš?" je vprašal zamorec.

Črni deček se je pa ustavil in ko se mu je Stanko približal, je odvrnil s skrivnostnim obrazom:

"Kali iti pod drugo drevo, položiti meso ljudem Mzimmu."

"Zakaj?"

"Zato, da bi hudi Mzimmu ne ubiti dobrega Mzimmu."

Stanko je hotel nekaj odgovoriti, toda nenkrat mu je boleest legla na prsi, stisnil je torej samo zobe in odšel molče.

Ko se je vrnil k drevesu, je imela Nelka zaprte oči; roke so ji ležale na plahiti, tresle so se ji sicer močno, toda izgledalo je, da se je prijemlje spanec. Stanko je sedel k nji in iz strahu, da ne bi je zbudil, je sedel nekaj časa popolnoma nepremično. Mea, ki je sedela na drugi strani, je popravljala neprenehoma kosčke slonove kosti, ki so ji strčili v ušesih, da bi se na ta način branila pred spancem. Nastala je tišina, samo od spodaj od rekezi smeri njenega razliva, je prihajalo regljanje žab in otožno kvakanje krot.

Nelka se je naenkrat dvignila na postelji:

"Stanko!"

"Tu sem, Nelka!"

Ona se je pa tresla kot pero v vetru ter pričela iskati njegove roke in ponavljala naglo besedo za besedo:

"Bojim se, bojim se! Daj mi roko!"

"Ne boj se, saj sem pri tebi."

In prijel jo je za dlan, ki je bila sedaj že kakor razpaljena od ognja; ne vedeč sam, kaj mu je storiti, pričel je pokrivati revno, shušano ročico s poljubi.

"Ne boj se, Nelka, ne boj se!"

Potem ji je dal pti vode z medom, ki se je medtem že ohladila. Nelka je bila poželjivo in je prišla z roko za posodo, ko jo ji je hotel odtrgati od ust. Hladni napoj jo je pomirjeval.

Nastalo je molčanje. Po preteku pol ure se je pa Nelka spet vsedla na postelji, a v njenih široko odprtih očeh se je zrcalil ogromen strah.

"Stanko!"

"Kaj ti je, moja draga?"

"Zakaj," vprašala je s pretrganim glasom, "hodita Gebhr in Hamis okrog drevesa in pogledujeta k meni?"

Stanko se je zdelo v tem trenutku, kakor da bi se razlezlo po njem na tisoče mravelj.

"Kaj praviš?" rekel je. "Tu ni nikogar! Samo Kali hodi okrog drevesa."

Ona je pa gledala v temno odprtino zaklinala šklepetajoč z zobmi:

"In Beduina tudi! Zakaj si ju ubil?"

Stanko se je pripognil k nji in jo pritisnil k sebi:

"Saj veš zakaj! Ne glej tja! ne misli na to, to je bilo že zdavnaj..."

"Danes! danes!"

"Ne, Nelka! že zdavnaj!"

Dasiravno je bilo že zdavnaj, toda povrnilo se je kot val, ki se odbija od brega — in napolnilo je spet s strahom misli bolnega otroka.

Vse pomirjevalne besede so bile zaman. Nelkine oči so se širile vedno bolj. Sree ji je bilo tako silno, da se je zdelo, da mora počiti vsak trenutek. Potem se je začela premetavati kot riba potegnjena iz vode in to je trajalo do jutra. Sele proti jutru so se ji sile izčrpale popolnoma in glava ji je padla na posteljo.

"Slabo mi je! slabo!" ponavljala je. "Stanko, jaz letim nekam doli."

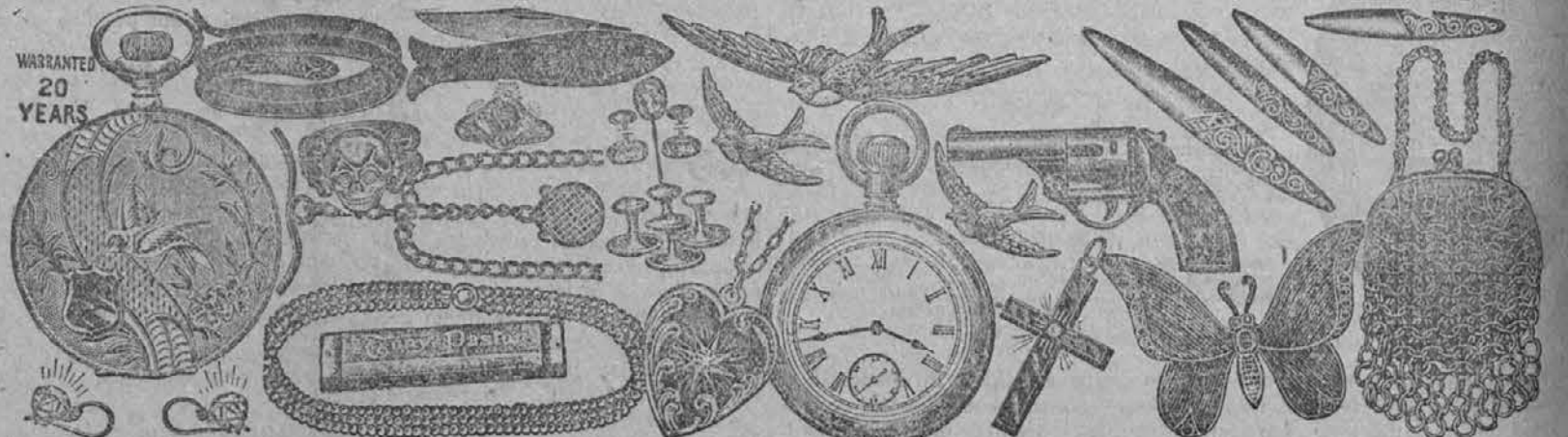
Na to je zaprla oči.

Stanko se je v prvem trenutku strašno prestrašil, ker je mislil, da je umrla. Toda to je bil samo konec prvega napada te strašne afrikanke mrzlice, imenovane morilka, katere dva napada zamorejo vzdržati le močni in zdravi ljudje; tretjega ni vzdržal doslej še nihče. Popotniki so o tem velikokrat pripovedovali v Port Saidu v lihi gošpodu Raylisona, še večkrat pa katoliški misijonarji, ki so se vračali iz Evrope, katere je gospod Tarkowski gošpodno pri sebi sprejemal. Drugi napad je prišel čez nekaj dni ali tudi čez par tednov, tretji pa, ako ni prišel tekom dveh tednov, ni bil smrten, ker se je šel spet za prvega v drugi obnovitvi bolezn. Stanko je vedel, da edino zdravilo, ki zamore ustaviti ali oddaljiti napade, so praški kinine, toda ni je imel niti trohice.

Za sedaj se je pa, ko je zapazil, da Nelka se diha, vendar nekoliko pomiril — in pričel je zanjo moliti. Med tem je pa solnce izšlo iz za skal soteske in naredil se je dan. Slon je že začel prositi za zajutrek, od razliva pa, katerega je delala reka, so se odzvali kriki vodnih ptic. Da bi jih ubil nekaj za juho za Nelko, je vzel deček puško s srotom in šel ob reki h gruči visokega grmovja, kamor so prihli navadno sedali ponoči. Toda bil je tako zaspan in njegove misli so bile tako pri bolni deklici, da je cela jata ptic drug za drugim letela mimo njega k vodi, on jih pa niti opazil ni. Zgodilo se je to radi tega, ker je neprenehoma molil. Bil je na uboj Gebhra, Hamisa in Beduina, ter je dvignil oči k nebu, a solze so mu stiskale grlo, ko je govoril: "Storil sem to za Nelko, gospod Bog, za Nelko! — ker je ni smel mogel drugače osvoboditi, toda če je to greh, kaznjaj mene, ona naj pa ozdravi..." Med potjo je srečal Kalija, ki je šel pogledat, če je hudi Mzimmu snedel meso, katero mu je daroval večeraj. Mladi zamorec, ki je ljubil malo bibi, je tudi molil zanjo, toda molil je popolnoma na drugačen način. Obetal je namreč hudemu Mzimmu, da ako ozdravi bibi, mu bo vsak dan prinašal kos mesa, ako pa umrje, mu bo dasiravno se ga boji in dasiravno vq, da mora potem poginiti, odrli kožo, da ga bo hudi Mzimmu pomnil na večne čase. Postal je pa vendar dobre volje, kajti mesa, katerega je prinesel večeraj, ni bilo več. Morda ga je vzel kak šakal, zamogel se je pa tudi Mzimmu preobleči v šakalovo postavo.

Kali je sporočil ta srečni dogodek Staniku, ki je pa pogledal nanj, kakor da bi ga niti ne razumel, ter je šel dalje. Ko je prešel gručo grmovja, v katerem ni našel nobenih ptic, se je približal reki. Bregovi so bili poraseni z visokim drevjem, na katerem so visle kot dolge nogavice gnezda remizov, krasnih rumenih pticov s črnimi krili in gnezda os, podobna veli-

30 ZASTONJ — BADAVA — ZASTONJ 30



DA LJUDSTVO TEMBOLJ SEZNANIMO Z NAŠIMI FINIMI 14K GOLD FILLED URAMI, KI SO OD TOVARNE JAMČENE ZA 20 LET, Z SVETOVNOZNANIM KOLESOVJEM, smo sklenili prodajati jih po \$5.50, a k vsaki uri dodamo še 30 sledečih daril: Importirana odprta ura (Model), Bracelet, ženski prstan, orgljice, verižica in privesek, mesh-bag, moški prstan, uhani, breast-pin, locket in chain, križ, nož iz najboljšega jekla, 32 cal. revolver (Model), krasne ženske pins, scarf-pin, cuff, shirt in collar buttons.

KDOR IZREŽE TA OGLAS in pošlje nam z 25c vlogo (v znamkah in evenku) ter piše ali hoče moško ali žensko uro, MU POŠLJEMO TAKOJ KRASNO 14K GOLD FILLED URO z pisмено garancijo za 20 let in 30 navedenih daril, najboljše kakovosti z uro popolnoma zastonj. Ko sprejmete pošiljatev in ste jo pregledali ter ste zadovoljni, da je ura in darila vredno več kot \$25.00, boste plačali še ostalih \$5.25 in 35c ekspres. Če ne boste zadovoljni povrnemo denar. IZ KANADE se mora ves denar poslati vnaprej. Pišite na:

NEW YORK WATCH CRED. CO., Gerken Bldg., West Broadway, Dept. B. 33, New York, N. Y.

"ŽELIM SI SMRTI."

Tisoče in stotine žen pravi tako danes. Ali vi tudi?

Ni dovolj bolna za v postelji, a vendar nima veselja do življenja. Trudna — telo oslabele, — brez okusa za jed, — glavobol, in bolečine po životu.



Trudna kot zemlja.

Poskusite rabiti Hollister's Rocky Mountain Herb Tea (ali tablete) in videli boste veliko spremembo v nekaj časa. Odstranil bo vse neredne prebavne sestave, želodca, jeter in vseh drugih organov. Okrepča kri, življenje — daje moč.

Dobite zavoj v lekarni danes, pa prizite, da je pravi Hollister. Cena 35c.

POZOR, ROJAKINJE!

Ali veste, kje je dobiti najboljše meso po najnižji ceni? Gotovo! V mesnici

J. & A. Pasderta

se dobijo najboljše sveže in prekujene klobase in najokusnejše meso.

Vse po najnižji ceni. Pridite torej in poskusite naše meso.

Nizke cene in dobra postrežba naše geslo.

Ne pozabite torej obiskati nas v naši mesnici in groceriji na vogalu Broadway and Granite Streets.

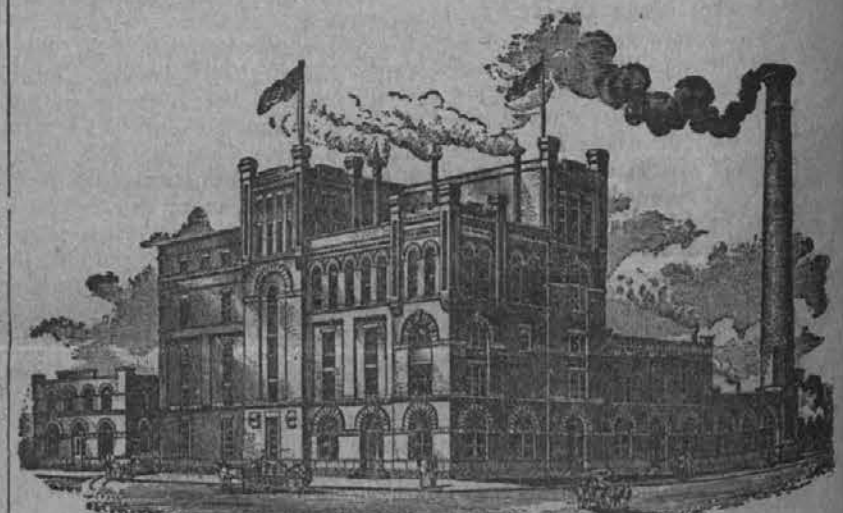
Chic. Phone 2768. N. W. Phone 1113

Rojakom priporočamo sledeče blago.

Kranjski Brinjec, zaboj (12 steklenic) za	\$10.50
Kranjski Slivovec, zaboj (12 steklenic) za	\$10.50
Baraga, zdravilno grenko vino, zaboj (12 steklenic) za	\$5.00
Raybar Stomach Bitters, zaboj (12 steklenic) za	\$7.00
Kentucky Whiskey, Bottled in Bond Quarts, zaboj (12 stekl.) za	\$10.50
S. L. C. Monogram, Bottled in Bond, Quarts, zaboj (12 stekl.) za	\$10.00
Cognac Brandy, zaboj (12 steklenic) za	\$9.00
Holland Gin, zaboj (15 steklenic) za	\$12.00
Rock and Rye, Quarts, zaboj (12 steklenic) za	\$6.00
Californijsko Vino, zaboj (25 steklenic) za	\$7.00
Californijsko Vino, zaboj (25 steklenic) za	\$6.00
Domače Vino, v sodih po 6 galonov, 10 galonov, 25 galonov in 50 galonov, galon po	75c

Z naročilom je poslati Money Order ali Bank Draft. — Pišite v slovenskem jeziku na:

Slovenian Liquor Co., Joliet, Illinois.



Fred Lehning Brewing Co.

JOLIET, ILL.

PIVO V STEKLENICAH.

Cor. Scott and Clay Sts. Both Tel ephones 26. JOLIET, ILLINOIS

Union Coal & Transfer Co.

515 CASS STREET, JOLIET, ILL.

Piano and Furniture Moving.

Chicago tel. 4313.

Northwestern tel. 411

Podpirajte trgovce, kateri imajo oglase v Amer. Slovincu.

Naročite zaboj steklenic

novega piva, ki se imenuje

EAGLE EXPORT



ter je najboljša pijača

E. Porter Brewing Company

Oba telefona 405,

S. Bluff St., Joliet, Ill.

(Dalje prih.)